



WHAT TYPE OF POWER?

- Residential occupancies constructed prior to July 8, 1993 are required to have individual, single station, battery powered smoke detectors.
- Residential occupancies constructed after July 8, 1993 are required to have “hard-wired” smoke detectors. This means a licensed electrician must install the smoke detectors so that they are powered by household electricity. If there is more than one smoke detector, they must be wired so that if **one** smoke detector sounds, they **all** will sound.



WHEN DO THEY HAVE TO BE INSTALLED?

IMMEDIATELY !!!



WAIT! WHAT IF I HAVE MORE QUESTIONS?

If you have any other questions, contact the State Fire Marshal's Office nearest you:

NEW CASTLE COUNTY

(302) 323-5365

KENT COUNTY

(302) 739-4394

SUSSEX COUNTY

(302) 856-5298



WHEN A SMOKE DETECTOR SOUNDS?

Being awakened by a smoke detector can be disorienting. How your family responds in a fire depends on how well you have prepared.

Make sure everyone knows the sound of the detector's alarm and how to respond.

Plan escape routes in advance, and include at least two ways out of each room – **especially the bedrooms.**

Decide on a safe location outside your home, and instruct all residents to meet there in the event of fire so you'll be sure everyone is out. **DO NOT go back into the building.**

Practice your escape plan at least twice a year.

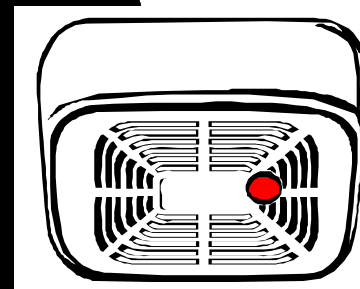
Have one person call **9-1-1** from a neighbor's phone. Tell the dispatcher your name, address, the exact location of the fire, and whether anyone is still in the building. **Stay on the phone until the dispatcher tells you to hang up.**

If your smoke detector sounds an alarm and there is no smoke present, the cooking in your kitchen, smoke from a fireplace or other non-threatening causes may be responsible. **Do not remove any batteries!** Fan the air away from the detector until the alarm stops. If this happens frequently, it may be necessary to relocate the detector or install a different type of detector.



*Provided as a Public Service by the
Delaware State Fire Marshal's Office
1537 Chestnut Grove Road
Dover, DE 19904
(302) 739-5665*

DELAWARE'S SMOKE DETECTOR LAW...



& YOU!



WHAT SMOKE DETECTOR LAW?

Delaware Code, Title 16, Chapter 66, Section 6631 requires the installation of smoke detectors on **EACH** level of **ALL** one- and two-family dwellings, mobile homes, modular homes, and townhouses. This law required ALL residential occupancies to have the required smoke detection devices installed by **JULY 1, 1994**.



WHO MUST INSTALL SMOKE DETECTORS?

The owners of **ALL**:

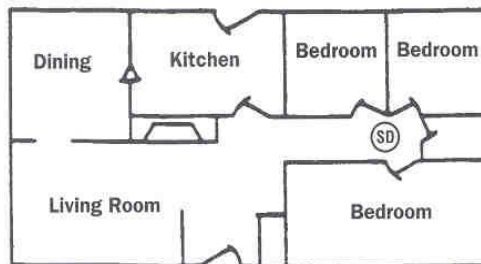
- * One- and Two-Family Homes
- * Mobile Homes
- * Modular Homes
- * Townhouses

must install the required number of smoke detectors. In a rented or leased living unit where there are battery powered smoke detectors, the **OWNERS must** install the smoke detectors. Where the rental or lease agreement is for a period of one month or more, the **TENANT** is responsible to maintain the battery in the smoke detector.



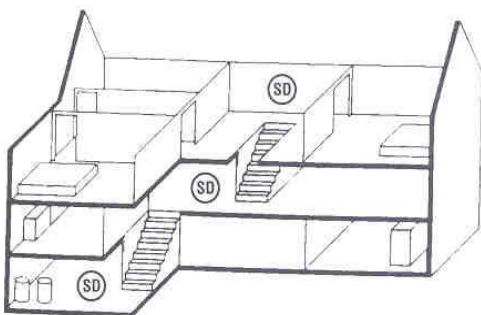
WHY INSTALL SMOKE DETECTORS?

Smoke detectors should be installed, not because it is the law, but because **PROPERLY INSTALLED AND MAINTAINED SMOKE DETECTORS WILL SAVE YOUR LIFE AND THE LIVES OF YOUR FAMILY**. In the past five years, 67 people have died in the State of Delaware as a result of fires in their homes. Of those 67 fire deaths, 80% of them were not protected by a working smoke detector.



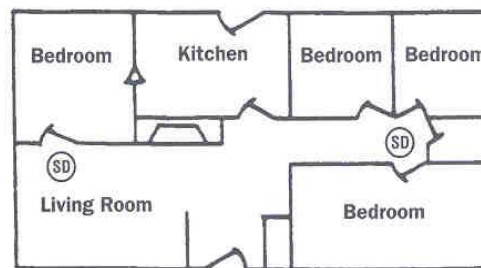
SINGLE-LEVEL RESIDENTIAL OCCUPANCY

Locate detectors at bedrooms



MULTI-LEVEL RESIDENTIAL OCCUPANCY

Locate detectors at each level



MANUFACTURED RESIDENTIAL OCCUPANCY

Locate detectors at each bedroom or group of bedrooms

(SD) = Smoke Detector



HOW MANY SMOKE DETECTORS?

The number of smoke detectors is determined by:

1. The number of levels in the home; and
2. The number and location of bedrooms.



WHERE DO I INSTALL SMOKE DETECTORS?

1. Install a smoke detector at each level of the home, including the basement.
2. Install a smoke detector outside each bedroom or group of bedrooms.

In either case, follow the manufacturer's specifications for installation. They will tell you exactly where to mount the smoke detectors and what inspection, testing and maintenance is required.



WHAT KIND OF SMOKE DETECTORS?

A smoke detector can be either the photoelectric or ionization type, but both are designed to sense the visible and invisible particles of smoke and gas from fire. Make sure the smoke detector is listed by Underwriters Laboratory, Factory Mutual or any laboratory accredited through the American Association for Laboratory Testing. Read the package carefully and look for a listed laboratory symbol.



**Underwriters
Laboratories Inc. ®**



¿QUÉ TIPO de ENERGÍA?

- Ocupaciones residenciales construidas antes del Julio 8 de 1993 se requieren para tener detectores de humo individual, sola estación, y accionados de batería.
- Las ocupaciones residenciales construidas después del Julio 8 de 1993 se requieren para tener detectores de humo atado con alambre difícilmente. Esto significa que un electricista licenciado debe instalar los detectores de humo de modo que sean accionados por electricidad de la casa. Si hay más de un detector de humo, deberá instalarse con alambre para si un detector de humos suena, todos sonarán.



¿CUANDO TIENEN QUE SER INSTALADOS?

IMMEDIATAMENTE!!



¡ESPERA! ¿QUÉ SI TENGO MÁS PREGUNTAS?

Si usted tiene cualesquiera otras preguntas, contactarse con la oficina del estado del mariscal de incendios lo más cerca a usted:

NEW CASTLE COUNTY
(302) 323-5365

KENT COUNTY
(302) 739-4394

SUSSEX COUNTY
(302) 856-5298



¿CUANDO UN DETECTOR de HUMO SUENA?

Siendo despertado por un detector de humo puede desorientarlo. Cómo su familia responde en un fuego depende de cómo de bien están preparados.

Cerciórese de que cada uno sepa el sonido de la alamar del detector y cómo responder.

Planee rutas de escape por adelantado, y incluya por lo menos dos maneras fuera de cada sitio – **especialmente los dormitorios.**

Decida sobre una localización segura fuera de su hogar, y mande a todos los residentes para satisfacer allí en el acontecimiento de un fuego para ser seguro que cada uno está fuera. **NO VAYA NUEVAMENTE DENTRO DEL EDIFICIO.**

Practique su plan del escape por lo menos dos veces un año.

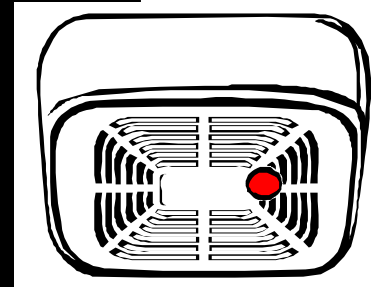
Tenga una persona para llamar el **9-1-1** del teléfono de un vecino. Digale al despachador su nombre, dirección, la localización exacta del fuego, y si cualquier persona todavía está en el edificio. Permanezca en el teléfono hasta que el despachador le dice que usted puede colgar.

Si su detector de humo suena la alarma y no hay humo presente, en cocinar en su cocina, humo de una chimenea o otras causas no amenazadoras pueden ser responsables. **No quite ninguna baterías!** Aviente el aire lejos del detector hasta que la alarma pare. Si sucede esto con frecuencia, puede ser necesario volver a poner el detector o instalar un diverso tipo de detector



Proporcionado como servicio público por
Oficina Del Mariscal De Incendios
Del Estado De Delaware
1537 Chestnut Grove Road
Dover, DE 19904
(302) 739-5665

LEY de DETECTORES de HUMO en DELAWARE



Y USTED!



¿QUÉ LEY de DETECTORES de HUMO?

Código De Delaware, Título 16, Capítulo 66, Sección 6631 requiere la instalación de los detectores de humo en CADA piso de TODA una- y dos-viviendas de familia, hogares móviles, hogares modulares, y casas urbanas. Esta ley requiere TODAS las ocupaciones residenciales tener los dispositivos requeridos de la detección de humo instalados antes del JULIO 1 de 1994.



¿QUIÉN DEBE INTALAR los DETECTORES de HUMO?

Los dueños de TODAS:

- * Una- y Dos-Viviendas de Familia
- * Hogares Móviles
- * Hogares Modulares
- * Casas Urbanas

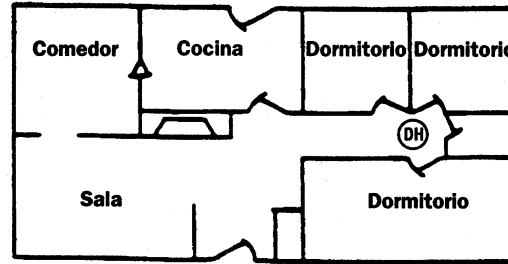
tiene que instalar el número requerido de los detectores de humo. En una unidad alquilada o arrendada donde hay detectores de humo accionados de batería, los **DUEÑOS** tiene que instalar los detectores de humo. Donde el acuerdo del alquiler o de arriendo es por un período de un mes o más, el **ARRENDATARIO** es responsable mantener la batería en el detector de humo.



¿PORQUÉ INSTALAR los DETECTORES de HUMO?

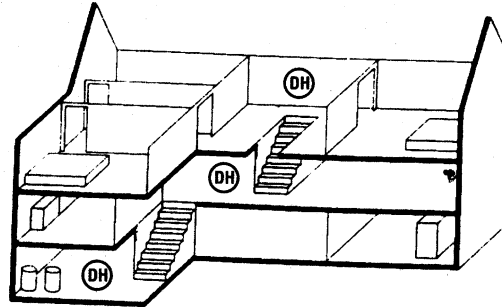
Los detectores de humo deben ser instalados, no porque es la ley, pero porque **DETECTORES DE HUMO INSTALADOS Y MANTENIDOS CORRECTAMENTE AHORRARÁN SU VIDA Y LA VIDA DE SU FAMILIA**. En los últimos cinco años 67 personas han muerto en el estado de Delaware en resultado de incendios en sus hogares. De esas 67 muertes de incendios, 80% de ellos no fueron protegidos por un detector de humo funcional.

doc #75-01-05-04-02 (Revised 08/16/05)



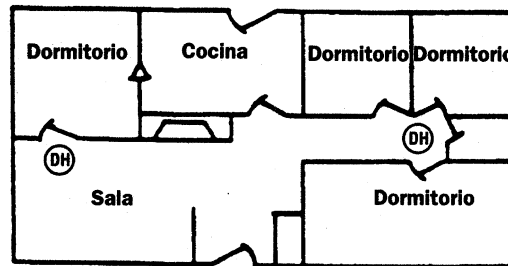
CASAS RESIDENCIALES DE UN-PISO

Coloque los detectores afuera de los dormitorios



CASAS RESIDENCIALES CON MULTI-PISOS

Coloque los detectores en cada piso



CASAS RESIDENCIALES MANUFACTURADAS

Coloque los detectores afuera de cada dormitorio o grupo de dormitorios

(DH) = Detectores De Humo



¿CUÁNTOS DETECTORES de HUMO?

El número de los detectores de humo se determina con:

1. El número de pisos en el hogar; y
2. El número y la localización de dormitorios.



¿DONDE INSTALO los DETECTORES de HUMO?

1. Instale un detector de humo en cada piso del hogar, incluyendo el sótano.
2. Instale un detector de humo fuera de cada dormitorio o grupo de dormitorios.

En cualquier caso, siga las especificaciones del fabricante para la instalación. Le dirán exactamente dónde montar los detectores de humo y qué inspección, prueba y mantenimiento se requiere.



¿QUÉ CLASE de DETECTORES de HUMO?

Un detector de humos puede ser el tipo fotoeléctrico o de la ionización, pero los dos se diseñan para detectar las partículas visibles y invisibles del humo y del gas del fuego. Cerciérese de que el detector de humo esté enumerado con Underwriters Laboratory, Factory Mutual o cualquier laboratorio de prueba nacionalmente reconocido por el American Association for Laboratory Accreditation. Lea el paquete cuidadosamente y busque un símbolo mencionado del laboratorio.



**Underwriters
Laboratories Inc. ®**